

**Arabic B**  
**Arabe B**  
**Árabe B**

**Higher level and standard level**  
**Niveau supérieur et niveau moyen**  
**Nivel Superior y Nivel Medio**

**Additional specimen / Spécimen d'épreuve  
supplémentaire / Exámenes de muestra adicionales**

**For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020  
/ Para primeros exámenes en 2020**

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

*All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.*

**Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.**

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

*L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.*

**Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.**

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

*Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.*

**Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.**

## **CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO**

- 1. Higher level paper 1 specimen question paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel superior prueba 1 examen de muestra**
- 2. Higher level paper 2 specimen listening paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale livret de questions / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 3. Higher level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 4. Higher level paper 2 specimen listening audio script / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale script de texte audio / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**
- 5. Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1 — questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**
- 6. Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 7. Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 8. Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 – compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**



**Arabic B – Higher level – Paper 1**  
**Arabe B – Niveau supérieur – Épreuve 1**  
**Árabe B – Nivel Superior – Prueba 1**

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)

Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)

Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 30 m

---

**Instructions to candidates**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Ne retournez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est de **[30 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

اكتبوا من 450 إلى 600 كلمة في واحد من الموضوعات الآتية مستخدمين نوع النص المناسب من الخيارات الواردة أسفل الموضوعات.

1. أعلنت شركة هواتف ذكية عن مسابقة «أفضل تطبيق مبتكر للهواتف الذكية»، اكتبوا نصًا لهذه الشركة تعرضون فيه فكرة التطبيق الذي تقترحونه، وتشرحون مميزاته؛ موضحين كيف يمكن للتطبيق الجديد أن يفيد الشباب في الدراسة أو العمل أو الحياة بشكل عام وذلك لإقناع الشركة؟

مقترح	خطاب شفهي	بريد إلكتروني
-------	-----------	---------------

2. قد لاحظتم في السنوات الأخيرة زيادة أعداد الشباب الذين يفقدون المشاهير في شكلهم وأفعالهم. اكتبوا نصًا يعرض هذه القضية، ووضحوا وجهة نظركم من حيث كون هذا التقليد شيئاً سلبياً أم إيجابياً؛ مدللين على ما تقولون.

مدونة إلكترونية	خطاب شفهي	تقرير
-----------------	-----------	-------

3. قد شاركتكم الصيف الماضي في حملة «صحتك تهمنا» التي تنشر الوعي بالحقوق الصحية للمشردين وتسهّل طرق تقديم الرعاية الصحية لهم. اكتبوا نصًا للمتطوعين الجدد عن هذه الحملة موضحين متى وكيف بدأت الفكرة؟ وما الأمور التي نجحت الحملة في تحقيقها؟ وما العقبات التي واجهت الحملة؟

مدونة إلكترونية	تقرير	بريد إلكتروني
-----------------	-------	---------------

**Arabic B – Higher level – Paper 2 – Listening comprehension**  
**Arabe B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale**  
**Árabe B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

Wednesday 28 October 2020 (morning)  
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)  
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number  
 Numéro de session du candidat  
 Número de convocatoria del alumno

1 h

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Instructions to candidates**

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

7 pages/páginas

8820–2202  
 © International Baccalaureate Organization 2020



08EP01

## النص الأول

سوف تستمعون إلى حوار تلفزيوني بين مذيعه والأستاذ سامح أحد رجال الأعمال بالإسكندرية.



اخترأوا الإجابة الصحيحة.

1. أسست شركة البستان لـ ...

- أ. الحصول على مال.
- ب. الحفاظ على البيئة.
- ج. توفير فرص عمل.

2. التحدي الأول الذي واجهته الشركة هو...

- أ. ازدياد القمامة.
- ب. زيادة ساعات العمل.
- ج. قلة فرص العمل.

Notes/Notas:





3. حصلت الشركة على دعم مالي من ...

- أ. المحافظ.
- ب. وزارة البيئة.
- ج. الخبراء.

4. تقوم الشركة بحملات توعية عبر ...

- أ. رسائل الهاتف.
- ب. وسائل الإعلام.
- ج. الصحافة.

5. كان موقف المذيعة من الشركة ...

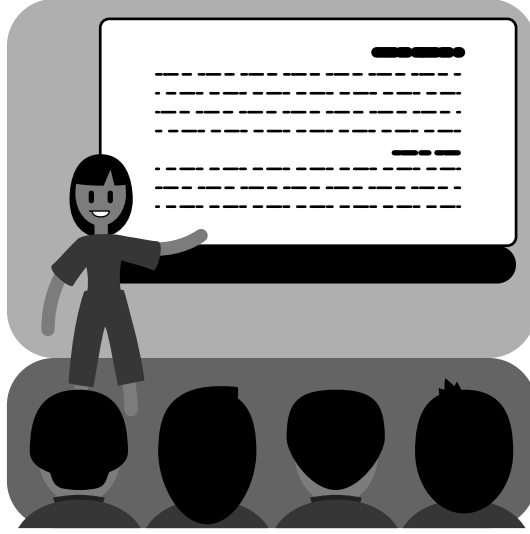
- أ. إيجابياً.
- ب. سلبياً.
- ج. محايداً.

Notes/Notas:



## النص الثاني

سَوْفَ تَسْتَمِعُونَ إِلَى د. مَنَى وَهِيَ تُلقِي مُحاضرةً عَنِ اللُّغَاتِ.



[5]

6. اختاروا الجمل الخمس الصحيحة.

- أ. ناقشت د. منى دراسة اللغات الأجنبية عامة.
- ب. ركزت د. منى على طرق تعلم الدارس للغات الأجنبية.
- ج. يجب إتقان أكثر من لغة للنجاح في العمل في هذه الأيام.
- د. يلاحظ أن متعلمي اللغات يمتلكون ذاكرة قوية.
- هـ. يكتسب المتعلم اللغة الأجنبية مثلما تعلم لغته الأم.
- و. تشكل الأسئلة البسيطة تحديًا للطالب المبتدئ.
- ز. الطالب المتوسط يمكنه أن يناقش موضوعات غير مألوفة.
- ح. يجد الطالب المتوسط صعوبة في التواصل مع أبناء اللغة.
- ط. يستطيع الطالب المتقدم مناقشة عدة موضوعات.
- ي. يناقش الطالب المتقدم الموضوعات الثقافية بسهولة ويسر.

Notes/Notas:



أجيبوا عن الأسئلة الآتية.

7. ما نتيجة اهتمام الطلاب بالثقافة اللغوية؟

.....

8. كيف يصف د. تمام حسان الثقافة؟

.....

9. لماذا تشكّل الثقافة تحديًا لبعض الطلاب (اذكروا سببين)؟ [2]

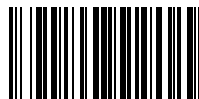
(أ) .....

(ب) .....

10. لماذا نصحت د. منى بالبحث عن مشارك لغوي؟

.....

Notes/Notas:



## النص الثالث

سوف تستمعون إلى مناظرة بين طالبين في إحدى المدارس حول ثقافة المال في الوطن العربي.



أجبوا عن الأسئلة الآتية.

11. بم تصف فاطمة الادخار؟

.....

12. لماذا تحت فاطمة على اللجوء إلى الادخار؟

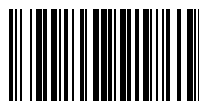
.....

13. ما الكلمات/العبارات التي تدل على أن شادي لا يستطيع الاحتفاظ بالأموال.

.....

Notes/Notas:

.....



14. يرى شادي أن ثمة أشياء أثنى من المال. اذكروا واحدة منها.

.....

ضعوا علامة [✓] أمام الخيار المناسب لكل جملة من الجمل الآتية.

شادي	فاطمة	الأستاذ	من يؤمن بهذا الرأي؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15. يجب أن يحافظ الناس على سعادتهم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16. السفر شيء ممتع.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	17. سعادة الأسرة أهم من المال.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	18. الاحتفاظ بالأموال أمرٌ بالغ الصعوبة.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	19. الاحتفاظ بالمال يساعد في تخطي الأزمات.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20. اقتناء الأشياء المهمة أهم من الادخار.

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



08EP08

**Markscheme**  
**Barème de notation**  
**Esquema de calificación**

**November / Novembre / Noviembre De 2020**

**Arabic / Arabe / Árabe B**

**Higher level – Paper 2 – Listening comprehension**  
**Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale**  
**Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.











Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.



The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Caret – indicates omission	
	Incorrect point	
	Ellipse that can be expanded	
	Horizontal wavy line that can be expanded	
	Highlight tool that can be expanded	
	On page comment – justifies application of assessment criteria	
	Unclear content or language	
	SEEN – every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Good Response/Good Point	
	Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page Comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the "**On page comment**" annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.
- You may provide summative comments at the end of the script, but please do NOT record numerical marks on the scripts.

**General marking instructions**

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

**Instructions générales pour la notation**

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

**Instrucciones generales para la corrección**

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

## النص الأول

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
1			ب	.1
1			أ	.2
1			ب	.3
1			أ	.4
1			أ	.5
5	الإجمالي			

## النص الثاني

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
5			أ/ ج/ د/ و/ ط	.6
1		يصبح التواصل أكثر يسرًا / يصبح التواصل سهلًا	تجعل تواصلهم أكثر يسرًا	.7
1			اللغة وعاء الثقافة	.8
2		In any order	أ. عدم توفر تطبيقات تعليم الثقافة ب. صعوبة انتقال الدارس إلى موطن اللغة أو عدم اهتمام بعض الأساتذة بتدريس الثقافة	.9
1		يتناقش معه	ليتبادل معه المعلومات الثقافية	.10
10	الإجمالي			

## النص الثالث

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
1			حل ممتاز لكثير من الأزمات	.11
1			عدم استقرار الأسعار	.12
1			شراء ملابس جديدة/ أو شراء أجهزة إلكترونية	.13
1			شراء العقارات / أو أسهم البورصة	.14
1			شادي	.15
1			شادي	.16
1			فاطمة	.17
1			الأستاذ	.18
1			فاطمة	.19
1			شادي	.20
10	الإجمالي			





THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio HL text A – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	Anchor	Sameh	
<b>Gender</b>	F	M	
<b>Age</b>	40s	25	
<b>Notes</b>			
<b>Scene location and notes</b>	The female anchor is interested to know more about the promising start-up from a young entrepreneur. She hosts a live TV show with a big audience.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00-0.08		سَوْفَ تَسْتَمْعُونَ لِحِوَارِ تَلْفِزِيُونِي بَيْنَ مُذْبِيعَةِ وَالْأَسْتَاذِ سَامِحِ، أَحَدُ رِجَالِ الْأَعْمَالِ بِالْإِسْكَانْدَرِيَّةِ.	
<b>1</b>	0.00-0.01			TV show intro music
<b>2</b>	0.01-0.05	Anchor	أَهْلًا وَسَهْلًا بِكُمْ فِي بَرْنَامِجِنَا "رِجَالِ أَعْمَالِ الْمُسْتَقْبَلِ".	
<b>3</b>	0.05-0.12		ضَيْفَ حَلَقَتِنَا الْيَوْمِ شَابِ أَسَسَ شَرِكَةَ الْبَسْتَانِ لِلنُّظَافَةِ وَالتِّي أَصْبَحَتْ حَدِيثَ الشَّرَاعِ فِي الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ،	
<b>4</b>	0.12-0.15		مَعْنَا وَمَعَكُمْ الْيَوْمِ الْأَسْتَاذِ سَامِحِ الطَّوْحِي	
<b>5</b>	0.15-0.17	Audience		Applause
<b>6</b>	0.17-0.18		أَهْلًا أ. سَامِحِ	
<b>7</b>	0.18-0.19	Sameh	أَهْلًا وَسَهْلًا	
<b>8</b>	0.19-0.21	Anchor	مِنْ فَضْلِكَ حَدِّثْنَا عَنْ شَرِكَتِكَ.	
<b>9</b>	0.21-0.34	Sameh	بَعْدَ أَنْ شَهَدْتُ مَدِينَتِي أَزْمَةً تَرَاكُمُ الْقَمَامَةُ قَرَّرْتُ أَنَا وَاثْنَيْنِ مِنْ أَصْدِقَائِي أَنْ نُؤَسِّسَ شَرِكَةَ نِظَافَةِ الْحِفَافِ عَلَى الْبَيْئَةِ بِاشْتِرَاكِكَ شَهْرِي قِيمَتُهُ خَمْسُ جُنَيْهَاتٍ نَظِيرِ الْخِدْمَةِ.	
<b>10</b>	0.34-0.38	Anchor	بِالإِضَافَةِ إِلَى النُّظَافَةِ، مَا الْفَوَائِدُ التِّي حَصَلَتْ عَلَيْهَا سُكَّانُ الْمَدِينَةِ؟	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

11	0.38-0.50	Sameh	وَقَرَّت الشَّرْكَه فُرْصَ عَمَلِ لِمَنَاتِ الشَّبَابِ بِرَاتِبِ قَدْرِهِ أَلْفِي جُنَيْهِ شَهْرِيًّا، كَذَلِكَ وَقَرَّتْ بِيئَةَ صِحِّيَّةِ لِلسُّكَّانِ بِجَمْعِ القُمَّامَةِ وَإِعَادَةَ تَدْوِيرِهَا.	
12	0.50-0.54	Anchor	رائع! ولكن ما التَّحْدِيَّاتُ التي واجَهَتْكُمْ؟	
13	0.54-0.57	Sameh	في البداية واجهنا أربعة تحديات:	
14	0.57-1.12	Sameh	أولها التَّراكم، إذ يَنْتُجُ عن مَدِينَةِ الإسْكَندَرِيَّةِ حَوَالِي خَمْسَةِ أَلْفِ طَنٍ مِنَ القُمَّامَةِ يَوْمِيًّا، وَشَرِكَتُنَا تَبْدَأُ العَمَلَ مِنَ السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ صَبَاحًا حَتَّى السَّاعَةِ التَّالِثَةِ عَصْرًا، لِذَا لَا نَسْتَطِيعُ الانْتِهَاءَ مِنَ <b>نِظَافَةِ</b> المَدِينَةِ بِسُهولة.	
15	1.12-1.30	Sameh	كما ننتج تحدٍ آخر هو الحاجة لفريقٍ من العَمالِ المُدْرَبِينَ لَجَمْعِ أَطْنانِ القُمَّامَةِ وَلِذَلِكَ نَدْعُو أَيَّ شَابٍ يَبْحِثُ عَنِ فُرْصَةِ عَمَلٍ أَنْ يَنْتَقِدَ مِنْ خِلَالِ مَقَرِّ الشَّرْكَه بِشَارِعِ صِلَاحِ الدِّينِ بِمَنْطَقَةِ العِجْمِيِّ. وَسَوْفَرُ تَدْرِيبًا رَائِعًا لِلْمَقْبُولِينَ.	
16	1.30-1.33	Anchor	مُمْتاز! سنستمر بعد فاصل قصير	Then [Pause]
17	1.33-1.37	Anchor	هذا سيتيح فرص عمل لكثير من الشباب.	
18	1.37-1.47	Sameh	طبعًا ولكن هذا تَسبَّبَ فِي تَحْدِ ثَالِثٍ وَهُوَ الحَاجَةُ لِكثِيرٍ مِنَ الأَمْوَالِ لِتَغطِيَةِ النِفقَاتِ وَالمِصْرُوفَاتِ، فَتَطْلُبُ الأَمْرَ الحِصُولِ عَلى دَعْمٍ مَالِيٍّ.	
19	1.47-1.49	Anchor	وكيف حَصَلْتُمْ عَلى هَذَا الدَّعْمِ؟	
20	1.49-1.53	Sameh	تَقَدَّمْنَا بِطَلْبٍ لِلْمَحَافِظِ لَكِنه لَمْ يَسْتَطِعْ تَقْدِيمِ أَيِّ دَعْمٍ،	
21	1.53-2.04	Sameh	فَلِجَانًا لوزارة البيئة والتي وقَّرت لنا رأس المال اللازم إلى جانب ثلاث عربات لنقل القُمَّامَةِ وَخِيبِرَانٍ لِتَدْرِيبِ العَمالِ عَلى جَمْعِ القُمَّامَةِ بِشَكْلِ أَمْنٍ.	
22	2.04-2.08	Anchor	مُمْتاز! وبذلك تكونوا قد تغلبتم على كل الصَّعَابِ.	
23	2.08-2.09	Sameh	بقي أمرٌ واحدٌ...	
24	2.09-2.10	Anchor	وهو...؟	
25	2.10-2.25	Sameh	عَدَمُ وَغْيِ النَّاسِ بِضُرُورَةِ إِلقاءِ القُمَّامَةِ فِي أَمَاكِنِهَا وَهُوَ التَّحْدِي الرَّابِعُ، فبِعضِ النَّاسِ يُلْقُونَ القُمَّامَةَ فِي غَيْرِ أَمَاكِنِهَا أَوْ يَكْتَفُونَ بِوَضْعِهَا بِجَانِبِ الصِّنادِيقِ مِمَّا يُوَدِّي إِلَى عَمَلِ مَوْظِفِي الشَّرْكَه لَوْقَتٍ إِضَافِيٍّ.	
26	2.25-2.27	Anchor	وهل توصلتم لحل لهذه المشكلة؟	
27	2.27-2.36	Sameh	نعم، نقوم بحملات توعوية عبر الرسائل الهاتفية، ولكن نحتاج مساعدة وسائل الإعلام والصَّحَافَةِ لِدَعْمِ تِلْكَ الحَمَلَاتِ وَنَشْرِهَا.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

<b>28</b>	2.36-2.44	Anchor	اسمح لي بأن أكون أول من يدعمكم من خلال نشرها عبر برنامجنا وصفتنا على مواقع التواصل الاجتماعي.	
<b>29</b>	2.44-2.47	Sameh	شكراً جزيلاً لك، هذا سيساعدنا كثيراً!	
<b>30</b>	2.47-2.49	Anchor	هذا دائماً واجبنا	
<b>31</b>	2.49-2.53	Anchor	في نهاية الحلقة أود أن أشكر أ. سامح على حضوره معنا وعلى حديثه المثمر.	
<b>32</b>	2.53-2.55	Audience		Applause
<b>33</b>	2.55-2.56	Sameh	شكراً لكم	
<b>34</b>	2.56-3.00	Anchor	وشكراً لكم أعزاًءنا المشاهدين وإلى اللقاء!	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio text B – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	Mona	-	-
<b>Gender</b>	F		
<b>Age</b>	Mature adult		
<b>Notes</b>			
<b>Scene location and notes</b>	A professor of linguistics who is giving a lecture in one of the rooms at college.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
<b>Intro</b>	0.00-0.05		سَوْفَ تَسْتَمِعُونَ إِلَى د. مُنَى وَهِيَ تُلقِي مُحَاضِرَةَ عَنِ اللُّغَاتِ	
<b>1</b>	0.00-0.02	Female Lecturer	أَهلاً وَسَهلاً بِكُمْ،	Paper rustling sound (simultaneously)
<b>2</b>	0.02-0.05		سَنُناقِشُ اليَوْمَ تَعَلَّمَ اللُّغَاتِ الأَجنبِيَّةَ بِشكْلِ عامٍ،	
<b>3</b>	0.05-0.10		وَسَأَرْكِّزُ عَلَى التَّحَدِيَّاتِ الَّتِي يُواجِهُها الدَّارِسُ فِي رِجْلةِ التَّعَلُّمِ،	
<b>4</b>	0.10-0.14		وَأَملُ أَنْ أَقدِّمَ بَعْضَ الحُلُولِ لِتلكِ التَّحَدِيَّاتِ.	
<b>5</b>	0.14-0.19		فلنبدأ بالإجابة عن السؤال الآتي: لماذا يحتاج المرء لتعلم لغة جديدة؟	
<b>6</b>	0.19-0.23		ازداد الإقبال على تعلم لغاتٍ جديدةٍ حالياً؛	
<b>7</b>	0.23-0.33		فإنفتاح الثقافات وسرعة الاتصال وسهولة التنقل أدت إلى وجوب إتقان أكثر من لغة للتمكن من النجاح في العمل والحياة الشخصية.	
<b>8</b>	0.33-0.37		وتعلم اللغات يقوي الذاكرة وينشطها،	
<b>9</b>	0.37-0.41		وأغلب الناجحين في العالم يُتقنون لغاتٍ عدة،	
<b>10</b>	0.41-0.51		لذلك تأكد بأن تعلم لغة جديدة سيساهم في تطوير شخصيتك وزيادة فرصك في الحصول على وظائف وعلاقات جيدة.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

11	0.51-1.03		يُتعرِّض الطالب في رحلة تعلّم لغة أجنبية لثلاث مراحل مُختلفة وهي مرحلة المستوى المبتدئ فالمتوسط ثم المُتقدم ويختلف ذلك عن اكتساب اللغة الأم،	
12	1.03-1.19		ففي المستوى المبتدئ يكتسب الطالب بعض الكلمات والعبارات التي يستطيع من خلالها التعبير عن نفسه وعن برنامجه اليومي ويستطيع أيضًا أن يُجيب عن بعض الأسئلة البسيطة إلى جانب قدرته على إنتاج مُحادثات بسيطة مع زملائه.	
13	1.19-1.43		أما في المستوى المتوسط فيمتلك الطالب لغةً تُمكنه من تكوين جُمَلٍ أكثر تعقيدًا وتصبح لديه القدرة على مناقشة عددٍ من الموضوعات المألوفة ويُصبح حديثه غنيًا بالمفردات إلى جانب قدرته على التّعامل مع أبناء اللغة وفهمهم إذا تحدثوا ببطء فيستطيع مثلًا أن يَحجز غرفة في فندق أو أن يُجري مُكالمة هاتفية .	
14	1.43-2.03		ثم يصل الطالب للمستوى المتقدم فيصبح ماسكًا بزمام اللغة فينتقل من موضوع لآخر بيسرٍ، فيُحاور من يشاء ويتكلم عما يشاء فيستطيع سبر أغوار موضوعات تتعلّق بالسياسة أو المُجتمع أو الفلسفة أو حتّى الأُطعمة، لكن تُشكّل الموضوعات الثقافية تحديًا له.	
15	2.03-2.07			Paper rustling sound + Pause
16	2.07-2.09		ولكن يأتي سؤالٌ آخر... ماذا بعد؟	
17	2.09-2.15		هل يجب على الطالب أن يكتفي بهذا المستوى من اللغة؟ هل بذلك تنتهي رحلة تعلّمه؟	
18	2.15-2.30		في الواقع يتأثر كثير من المُتعلّمين ببعض الجوانب الثقافية التي تُحول دون تعلّمهم اللغة بشكلٍ طبيعي فلا يهتم بعضُ الطلاب بالثقافة اللغويّة والمُجتمعيّة التي تجعل تواصلهم أكثر يسرًا مع أبناء اللغة.	
19	2.30-2.42		وكما يقول د. تمام حسان: "اللغة وعاء الثقافة، فهي تُحمّل مُعتقدات أهل اللغة وعاداتهم وتقاليدهم ومآكلهم ومشربهم وملبسهم"	
20	2.42-2.49		لذا تُظل الثقافة عاملاً لا غنى عنه في رحلة تعلّم أي دارس للغة أجنبيّة.	
21	2.49-3.05		ولذلك يكون اكتساب الثقافة تحديًا لبعض الطلاب لثلاثة أسبابٍ: الأول هو عدم توفر تطبيقات لتعلم الثقافة والثاني هو صعوبة انتقال الدارس إلى موطن اللغة والثالث هو عدم اهتمام بعض المُعلّمين بتدريس الثقافة.	Slight emphasis on bold words

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

<b>22</b>	3.05-3.19		وأرى أنّ الحل لِمثّل هذا التّحدّي يَتِمثّل في مشاهدة بعض البرامج الثقافيّة باللّغة التي يتعلّمها الطالب أو البحث عن مشارِك لغوي يَتناقش معه ويتبادل المعلومات الثقافيّة بتلك اللّغة.	
<b>23</b>	3.19-3.29		إذا ما افترضنا أنّ الطالب قد اكتسب اللّغة وثقافتها، هل بذلك يجيدها كما يجيدها أهلها؟ سؤالٌ أطرّحه لكم لِمناقشته الأسبوع القادم...	
<b>24</b>	3.29-3.30		شكرًا لكم وإلى اللقاء!	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio text C – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	Professor	Fatima	Shady
<b>Gender</b>	M	F	M
<b>Age</b>	40s	17	17
<b>Notes</b>			
<b>Scene location and notes</b>	A teacher at school who is moderating a debate between two young students in a classroom full of their fellow students.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00.00-0.07		سوف تستمعون إلى مناظرة بين طالبتين في إحدى المدارس حول ثقافة المال في الوطن العربي.	
<b>1</b>	0.00-0.02	Students		Students talking
<b>2</b>	0.02-0.04	Prof	أهلاً وسهلاً يا شباب.	
<b>3</b>	0.04-0.07	Prof	من فضلكم رجوا معي بزميلكما فاطمة وشادي.	
<b>4</b>	0.07-0.09	Students		Applause
<b>5</b>	0.09-0.18	Prof	اليوم سنجري مناظرة بينهما عن أهمية ثقافة الإخار في مجتمعاتنا العربية وسيقدمان لنا وجهات نظر مختلفة.	
<b>6</b>	0.18-0.20	Fatima	أهلاً يا أستاذ وأهلاً يا شادي.	
<b>7</b>	0.20-0.22	Shady	أهلاً فاطمة.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

8	0.22-0.40	Fatima	في البداية أودُّ أن أشير إلى أن الادّخار حل ممتاز لكثير من الأزمات المالية التي نمرُّ بها وبالرغم من وجود العديد من السِّلَع التي قد تلتئمهم أموالنا ومدّخراتنا إلا أنه لا مفرّ من ادخار جزء بسيط من دخلنا الماديّ.	
9	0.40-0.52	Shady	في الحقيقة يا فاطمة أنا أرى أنه لا حاجة للاّخار الآن، فمن حق الناس أن يستمتعوا بأموالهم ويصرفونها على ما يروّنه ضروريًا ولنترك الادّخار للمستقبل.	
10	0.52-1.03	Fatima	الادّخار هو المستقبل يا شادي فيه تُوَمِّن مُستقبلك، ففي ظل عدم استقرار الأسعار أجد أنه من الضروري أن نجد مدّخراتٍ نلجأ إليها عند الحاجة.	
11	1.03-1.17	Shady	عظيم ولكن الحياة مليئة الآن بأشياء كثيرة وعلينا أن نستمتع بتلك الأشياء فكيف أدخّر الأموال وأنا أحتاج أن أشتري ملابس جديدة أو أجهزة إلكترونية حديثة؟	
12	1.17-1.34	Fatima	اسمح لي أن أختلف معك يا شادي فمن الذكاء أن نصبر قليلًا فنُجني ثمار الادّخار، فهناك دائمًا تخفيضات على الملابس أو الأجهزة الإلكترونيّة، ولكن وجود أموالٍ في حسابك البنكي من شأنه أن يُشعرك بالأمان والاستقلاليّة.	
13	1.34-2.02	Shady	عظيم ولكن بالنسبة لي الادّخار وحده ليس كافيًا لأنّ الاستثمار أكثر فعاليّة وأكثر ربحًا، فالأموال ليس لها قيمة ولكن بعض الأشياء لها قيمة مثل شراء العقارات أو أسهم البورصة وأحيانًا تزداد قيمتها مع الوقت فأنا لا أستطيع الادّخار لأنني أهتم باستثمار أموالٍ فيما أحب كثيرًا السِّلَع المُحبّبة أو حتّى وضعها كرأس مال لمشروع صغير.	
14	2.02-2.15	Fatima	رُبّما لا تستطيع الادّخار الآن لكن على الأقل يجب أن تتجنّب التبذير ولعلك بحاجة إلى اتّباع عادة باقتطاع جزء ولو بسيط من مصروفاتك الشهريّة ووضعه في حسابك البنكي.	
15	2.15-2.20	Students		Students are chatting and talking noisily+ [Pause]
16	2.20-2.22	Prof	هُدوء من فضلكم!	
17	2.22-2.46	Shady	أنا لا أستطيع أن أدخّر الكثير من الأموال ولكني أحاول أن أعتدل في نفقاتي ورُبّما من الأفضل أن نستثمر المال بدلًا من الاحتفاظ به. بعض الناس يستثمرون المال في الحفاظ	



THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			على سعادتهم، فالصيف الماضي استمتعتُ برحلتني إلى الهند واشتريتُ بعض الهدايا لأسرتي.	
18	2.46-2.59	Fatima	مم.. أنا لا أحب السفر ولكني أحب أن أشترى بعض الهدايا لأسرتي أيضًا لذلك أحتفظ ببعض الأموال من أجلهم فسعادتهم لا تُقدَّر بثمن.	
19	2.59-3.06	Prof	كيف تحتفظين بأموالك يا فاطمة؟! أنا أجد ذلك أمرًا صعبًا جدًا!	Wondering tone
20	3.06-3.29	Fatima	الحل بسيط، يُمكن إعداد قائمة للمشتريات وادّخار المال المُستهلك في أشياء غير ضرورية، وادّخار النقود الصغيرة التي تبقى من شراء الاحتياجات اليومية، وأيضًا ادّخار الأموال التي تأتي فجأة كالعيدية والاكْتفاء بالأكل في البيت والابتعاد عن الوجبات السريعة.	
21	3.29-3.37	Prof	جدتي كانت دائمًا تقول: "حَبِّ قِرْشِكَ الأَبْيَضَ لِيَوْمِكَ الأَسْوَدَ"، فَمَا رأيكما في هذه المقولة؟	
22	3.37-3.40	Fatima	أَتَّفَقُ معها تمامًا.	
23	3.40-3.49	Shady	أنا لا أَتَّفَقُ معها فالاحتفاظ بالأشياء القيّمة أو السفر إلى بلدان أخرى أهم بكثيرٍ في وجهة نظري من الاحتفاظ بالأموال.	
24	3.49-3.58	Prof	مُمْتاز، مُمْتاز! شكرًا لكُما يا شباب على هذه المُناظرة المُمتعة... شكرًا لكُما والآن فَلَنَنْتَقِلَ إلى سؤالٍ آخر...	
25	3.58-4.00			[Fading voices]



**Arabic B – Standard level – Paper 1**  
**Arabe B – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Árabe B – Nivel Medio – Prueba 1**

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)

Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)

Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 15 m

---

**Instructions to candidates**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Ne retournez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est de **[30 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

اكتبوا من 250 إلى 400 كلمة في واحد من الموضوعات الآتية مستخدمين نوع النص المناسب من الخيارات الواردة أسفل الموضوعات.

1. شاهدت فيلمًا مشهورًا الأسبوع الماضي، وتريد أن تشارك الآخرين رأيك عن هذا الفيلم شارحًا ما أعجبك وما لم يعجبك. اكتب نصًا عن هذا.

بريد إلكتروني	عرض ناقد	مدونة إلكترونية
---------------	----------	-----------------

2. تحت شعار «اعرف مدينتك»، قامت مدرستك بتنظيم برنامج للطلاب لاستكشاف المدينة، لاقت الفكرة قبولًا وشارك الكثير من الطلاب في البرنامج. اكتب نصًا تصف فيه البرنامج والفوائد التي نتجت عنه.

تقرير	عرض ناقد	مقال
-------	----------	------

3. تم تمرير قانون لمنع التدخين في المقاهي. اكتب نصًا تشرح فيه تفاصيل هذا القانون مقدمًا وجهة نظرك حيال هذا القانون الجديد.

بريد إلكتروني	مدونة إلكترونية	مقال
---------------	-----------------	------

**Arabic B – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension**  
**Arabe B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale**  
**Árabe B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

Wednesday 28 October 2020 (morning)  
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)  
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number  
 Numéro de session du candidat  
 Número de convocatoria del alumno

45 m

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Instructions to candidates**

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

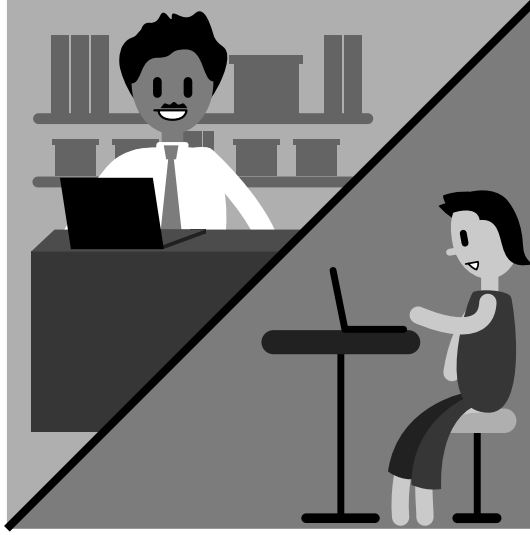
8 pages/páginas

8820–2206  
© International Baccalaureate Organization 2020

08EP01

## النص الأول

سَتَسْتَمِعُونَ إِلَى مُكَالِمَةٍ بِالْفَيْدِيُو بَيْنَ مَارِيَا وَزَوْجِهَا إِيَّاسَ، تَتَحَدَّثُ عَنْ حُضُورِهَا مَنَاسِبَةَ الْإِفْطَارِ فِي بَيْتِ صَدِيقَتِهَا الْمُسْلِمَةِ.



اخترُوا الإجابة الصحيحة.

1. كانت الزوجة مساء أمس ...

- |                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| أ. في بيتها مع صديقتها فاطمة.        | <input type="checkbox"/> |
| ب. في بيت صديقتها فاطمة.             |                          |
| ج. مع صديقتها فاطمة في بيت أصدقائها. |                          |

2. كانت خبرة المشاركة في الإفطار ...

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| أ. تجربة جديدة. | <input type="checkbox"/> |
| ب. تجربة ثانية. |                          |
| ج. تجربة عادية. |                          |

Notes/Notas:



3. حين وصلت الزوجة كان الجميع...

- أ. يُجهّزون المائدة.
- ب. يتناولون الطعام.
- ج. يجلسون إلى المائدة.

4. على وجبة الإفطار بيدؤون ...

- أ. بما يريدون.
- ب. بالحساء.
- ج. بالتمر.

5. قال أصدقاء الزوجة إن معدة الصائم...

- أ. تحتاج إلى كثير من الطعام.
- ب. تحتاج إلى قليل من الطعام.
- ج. تعتاد على عدم تناول الطعام.

Notes/Notas:



## النص الثاني

سوف تستمعون إلى إعلان إذاعي عن أحد التطبيقات التعليمية.



أجيبوا عن الأسئلة الآتية:

6. اذكر مجالاً واحداً تصبح فيه معرفة اللغة مفيدةً.

.....

7. كم لغةً يقدمها التطبيق الجديد؟

.....

8. ماذا يحدث عند التقاط صورة؟

.....

Notes/Notas:

.....





9. ماذا يحدث عند الضغط على الكلمات؟

.....

10. كيف يمكن للدارس أن يتواصل مع غيره من الدارسين؟ (اذكر/اذكري طريقة واحدة)

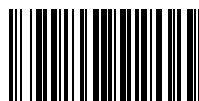
.....

11. اختاروا الجمل الخمس الصحيحة. [5]

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| أ. يدعم التطبيق الترجمة الصوتية.                  | <input type="checkbox"/> |
| ب. يحوّل التطبيق مقاطع الفيديو إلى أصوات.         | <input type="checkbox"/> |
| ج. يتعلم الدارس القواعد من خلال الصور.            | <input type="checkbox"/> |
| د. يبدأ الدارس بتعلم القواعد في هذا التطبيق.      | <input type="checkbox"/> |
| هـ. ينتقل الدارس إلى درس جديد بعد امتحان قصير.    | <input type="checkbox"/> |
| و. سعر التطبيق مائة وخمسون ريالاً.                | <input type="checkbox"/> |
| ز. ستصدر شركة «متعلمون بلا حدود» تطبيقاً مشابهاً. |                          |
| ح. يمكنك تحميل التطبيق مجاناً لمدة أسبوع.         |                          |
| ط. سيحصل أول عشرة مستخدمين على التطبيق مجاناً.    |                          |
| ي. سيدفع أول ألف مستخدم مبلغاً أقل.               |                          |

Notes/Notas:

.....



## النص الثالث

سوف تستمعون إلى حوار تلفزيوني بين مذيعة والأستاذ سامح أحد رجال الأعمال بالإسكندرية.

املأوا الفراغات الآتية، لا تستخدموا أكثر من ثلاث كلمات لكل فراغ.



### إعلان وظيفة

#### الإسكندرية مصر

## تعلي شركة البستان عن حاجتها لموظفين

طبيعة عمل الشركة: [ - 12 - ] . . . . .

- تقدم الشركة عدد من الخدمات مقابل اشتراك شهري قيمته . . . . . [ - 13 - ] . . . . .
- تساعد الشركة سكان مدينة الإسكندرية في التخلص من القمامة يوميًا

المزايا:

- تأمين صحي
- مرتب شهري 2000 جنيه
- مواعيد عمل ثابتة من الساعة . . . . . إلى [ - 14 - ] . . . . .

على من يرغب في العمل معنا، يرجى إرسال السيرة الذاتية على عنوان الشركة . . . . . [ - 15 - ] . . . . .

لا تلزم خبرة، الشركة تقدم . . . . . [ - 16 - ] . . . . .

**للاستفسار: ت/ 678 555 03**

.....

.12 [ - 12 - ]

Notes/Notas:



.....

.13 [- 13 -]

.....

.14 [- 14 -]

.....

.15 [- 15 -]

.....

.16 [- 16 -]

اخترُوا الإجابة الصحيحة.

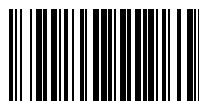
.17 حصلت الشركة على الدعم من

- |                  |  |                          |
|------------------|--|--------------------------|
| أ. المحافظ.      |  | <input type="checkbox"/> |
| ب. وزارة البيئة. |  |                          |
| ج. الناس.        |  |                          |

.18 حصلت الشركة على ...

- |            |  |                          |
|------------|--|--------------------------|
| أ. مال.    |  | <input type="checkbox"/> |
| ب. عمال.   |  |                          |
| ج. صناديق. |  |                          |

Notes/Notas:



19. سلوك الناس أدى إلى زيادة ...

- أ. القمامة في الشارع.
- ب. صناديق الشركة.
- ج. ساعات عمل الشركة.

20. لتشجيع الناس على التعامل مع القمامة، قامت الشركة بـ ...

- أ. توظيف عمال أكثر.
- ب. حملة توعية.
- ج. زيادة الصناديق.

21. ستساعد المذيعة أ. سامح من خلال ...

- أ. الصحافة.
- ب. مواقع التواصل الاجتماعي.
- ج. الرسائل الهاتفية.

Notes/Notas:



**Markscheme  
Barème de notation  
Esquema de calificación**

**November / Novembre / Noviembre De 2020**

**Arabic / Arabe / Árabe B**

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension  
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale  
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.











Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Caret – indicates omission	
	Incorrect point	
	Ellipse that can be expanded	
	Horizontal wavy line that can be expanded	
	Highlight tool that can be expanded	
	On page comment – justifies application of assessment criteria	
	Unclear content or language	
	SEEN – every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Good Response/Good Point	
	Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page Comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the "**On page comment**" annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.
- You may provide summative comments at the end of the script, but please do NOT record numerical marks on the scripts.



**General marking instructions**

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

**Instructions générales pour la notation**

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

**Instrucciones generales para la corrección**

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a [emarking@ibo.org](mailto:emarking@ibo.org).

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

## النص الأول

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال	
1				ب	.1
1				أ	.2
1				أ	.3
1				ج	.4
1				ج	.5
5	الإجمالي				

## النص الثاني

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
1		العمل / الدراسة / السفر	تساعد في العمل / الدراسة / السفر	.6
1	العديد من لغات	10 لغات	(أكثر) من 10 لغات	.7
1		كلمات	تتحوّل إلى كلمات	.8
1		النطق الصحيح	سيسمع الدارسون نطقها الصحيح	.9
1			من خلال الرسائل القصيرة / المكالمات الهاتفية / مكالمات الفيديو	.10
5			أ / د / هـ / ح / ي	.11
10	الإجمالي			

## النص الثالث

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
1	القمامة		شركة نظافة	.12
1		5 جنيه	خمس جنيهات	.13
1		من 9 إلى 3	من التاسعة إلى الثالثة	.14
1		شارع صلاح الدين بمنطقة العجمي	شارع صلاح الدين	.15
1		تدريب	تدريب ممتاز	.16
1			ب	.17
1			أ	.18
1			ج	.19
1			ب	.20
1			ب	.21
10	الإجمالي			



THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio SL Text A – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	الزوجة - ماريا (wife - Maria)	الزوج - إلياس (Husband - Elijah)	
<b>Gender</b>	Female	Male	
<b>Age</b>	Middle aged	Middle aged	
<b>Notes</b>	Clear accent	Clear accent	
<b>Scene location and notes</b>	Video call from home between a wife and her husband		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00 – 0.10		سَتَسْتَمِعُونَ إِلَى مُكَالِمَةٍ بِالْفِيْدِيُو بَيْنَ مَارِيَا وَزَوْجِهَا إِلْيَاسَ، تَتَحَدَّثُ عَنْ حُضُورِهَا مَنَاسِبَةَ الْإِفْطَارِ فِي بَيْتِ صَدِيقَتِهَا الْمُسْلِمَةِ.	
1	0.00-0.05			Video calling sound
2	0.05 – 0.12	Husband	زَوْجَتِي الْعَزِيزَةَ، لَقَدْ أَرْسَلْتُ لَكَ مَسَاءً أَمْسٍ رِسَالَةً وَلَمْ تَرُدِّي.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

3	0.12 – 0.18	Wife	هَلْ نَسِيتَ أَنِّي كُنْتُ فِي بَيْتِ صَدِيقَتِي؟ فَاطِمَةُ دَعَتْنِي عَلَى الْإِفْطَارِ.	
4	0.18 – 0.27	Husband	مَعَكَ حَقٌّ. وَنَحْنُ الْآنَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ. كَيْفَ كَانَتْ الْأُمُورُ؟ هَلْ قَضَيْتِ وَقْتًا جَمِيلًا؟	
5	0.27 – 0.33	Wife	مُمْتَازَةٌ! فَهِيَ الْمَرَّةُ الْأُولَى الَّتِي أَمُرُّ بِهَا بِهَذِهِ التَّجْرِبَةِ.	
6	0.33 – 0.36	Husband	أَهَا. أَخْبِرِينِي!	
7	0.36 – 0.58	Wife	وَصَلْتُ فِي الثَّامِنَةِ، قَبْلَ مَوْعِدِ الطَّعَامِ بِنِصْفِ سَاعَةٍ، فَوَجَدْتُ الْكُلَّ مَشْغُولِينَ بِتَحْضِيرِ الْمَائِدَةِ، فَطَلَبْتُ الْإِذْنَ لِلْمُسَاعَدَةِ، فَسَمَحُوا لِي. وَبَعْدَ أَنْ أَنْهَيْتِ التَّحْضِيرَ جَلَسْنَا إِلَى الطَّعَامِ، وَحِينَ سَمِعْنَا الْأَذَانَ بَدَأْنَا نَأْكُلُ.	
8	0.58-1.03			Video call connection failure +[Pause] <b>then</b> reconnection sound
9	1.03 – 1.09	Husband	يَبْدُو أَنَّ الْإِنْتَرْنِتَ ضَعِيفٌ هَذِهِ الْأَيَّامُ! مَاذَا أَكَلْتُمْ أَوْلًا؟	



THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

10	1.09 – 1.19	Wife	حَبَّةً مِنَ التَّمْرِ، ثُمَّ طَبَقًا مِنَ الْحَسَاءِ، وَبَعْدَ ذَلِكَ السَّلْطَةَ، ثُمَّ تَتَاوَلْنَا مِنَ الْأَطْبَاقِ الْأُخْرَى جَمِيعِهَا.
11	1.19 – 1.26	Husband	أَظُنُّ أَنَّ الصَّائِمَ يَأْكُلُ كَثِيرًا بَعْدَ يَوْمٍ طَوِيلٍ مِنَ الصِّيَامِ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟
12	1.26 – 1.32	Wife	عَلَى الْعَكْسِ تَمَامًا، فَقَدْ أَكَلْتُ أَنَا أَكْثَرَ مِنَ الصَّائِمِينَ.
13	1.32 – 1.35	Husband	هَاهَا، كَيْفَ كَانَ ذَلِكَ؟
14	1.35 – 1.46	Wife	سَأَلْتُهُمْ فَقَالُوا لِي إِنَّ مَعِدَةَ الصَّائِمِ تَعْتَادُ عَلَى قَلَّةِ الْأَكْلِ، وَهُوَ بَدَلَ الطَّعَامِ يَشْرَبُ الْكَثِيرَ مِنَ الْمَاءِ وَالسَّوَائِلِ.
15	1.46 – 1.57	Husband	جَمِيلٌ جِدًّا. فِي الْمَرَّةِ الْقَادِمَةِ قُولِي لِصَدِيقَتِكَ أَنْ تَدْعُونِي أَنَا أَيْضًا عَلَى وَجْبَةِ إِفْطَارِ رَمَضَانَ، أُرِيدُ أَنْ أَعِيشَ الْخِبْرَةَ بِنَفْسِي!
16	1.57 – 2.00	Wife	هَاهَا. سَأَفْعَلُ!

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio text B – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	-----		
<b>Gender</b>	M		
<b>Age</b>	30s		
<b>Notes</b>	Radio commercial		
<b>Scene location and notes</b>	The speaker produces the audio commercial in persuasive way with an encouraging tone.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00-0.06		سَوْفَ تَسْتَمْعُونَ إِلَى إِعْلَانٍ إِذَاعِيٍّ عَنْ أَحَدِ التَّطْبِيقَاتِ التَّعْلِيمِيَّةِ.	
1	0.00-0.02	Music	Commercial music	Intro commercial music
2	0.02-0.07	Male Announcer	هَلْ تُرِيدُ أَنْ تَتَعَلَّمَ لُغَاتٍ جَدِيدَةً تُسَاعِدُكَ فِي الْعَمَلِ أَوْ الدِّرَاسَةِ؟	Persuasive tone
3	0.07-0.12		هَلْ سَتُسَافِرُ إِلَى مَكَانٍ جَدِيدٍ وَلَا تَعْرِفُ كَيْفَ تَتَحَدَّثُ لُغَتَهُ؟	
4	0.12-0.15		الْحَلُّ بَسِيطٌ... "كَلِّمْنِي"	
5	0.15-0.20		"كَلِّمْنِي" تَطْبِيقٌ جَدِيدٌ يُتَبَّحُّ لَكُمْ تَعَلُّمَ أَكْثَرَ مِنْ 10 لُغَاتٍ،	Emphasis on "10 languages" "10 لغات"
6	0.20-0.28		مِنْهَا الْعَرَبِيَّةُ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةُ وَالْفَرَنْسِيَّةُ وَالْأَلْمَانِيَّةُ مِنْ خِلَالِ عَدَدٍ مِنَ الدُّرُوسِ الْقَصِيرَةِ.	
7	0.28-0.38		وَيَتَمَيَّزُ هَذَا التَّطْبِيقُ عَنْ غَيْرِهِ مِنَ التَّطْبِيقَاتِ بِأَنَّهُ يَسْمَحُ لِلدَّارِسِينَ بِتَعَلُّمِ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةِ عِبْرَ كَامِيرَاتِ هَوَاتِفِهِمُ الْمَحْمُولَةِ.	
8	0.38-0.44		فَقَطِّ صَوْرَ أَيِّ شَيْءٍ مِنْ حَوْلِكَ وَسَوْفَ يُحَوَّلُهَا التَّطْبِيقُ إِلَى كَلِمَاتٍ!	Emphasis on "Take a picture" and "words"
9	0.44-0.50		وَعِنْدَ الضَّغْطِ عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ سَيَسْمَعُ الدَّارِسُونَ نَظْمَهَا الصَّحِيحَ.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

10	0.50-1.09		كَذَلِكَ يُتَبَيَّنُ تَطْبِيقَ "كَلِمَنِي" مُمَارَسَةَ اللُّغَةِ؛ فَيُقَدِّمُ التَّطْبِيقَ شَبَكَةً مِنْ مُتَحَدِّثِي تِلْكَ اللُّغَةِ فَيَسْتَطِيعُ الدَّارِسُ التَّوَاصُلَ مَعَهُمْ مِنْ جِلَالِ الرِّسَالِ الْقَصِيرَةِ أَوْ الْمُكَالِمَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ أَوْ حَتَّى مُكَالِمَاتِ الْفِيدِيُو.	
11	1.09-1.12		أَهَذَا كُلُّ شَيْءٍ؟! بِالطَّبَعِ لَ!!!!	Energetic voice +MUSIC
	1.12-1.15			[Pause]
11	1.15-1.22		بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ يُدْعَمُ التَّطْبِيقَ خَاصِيَّةَ التَّرْجَمَةِ الصَّوْتِيَّةِ لِلْكَلِمَاتِ،	
12	1.22-1.34		إِذْ يُسَاعِدُكَ عَلَى تَسْجِيلِ الْمُكَالِمَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ أَوْ مَقَاطِعِ الْفِيدِيُو وَتَحْوِيلِهَا إِلَى كَلِمَاتٍ مَكْتُوبَةٍ ثُمَّ يُتَرَجَّمُهَا إِلَى لُغَةِ الدَّارِسِ.	
13	1.34-1.54		سَيَتِمَكَّنُ الدَّارِسُونَ مِنْ تَعَلُّمِ قَوَاعِدِ أَيِّ لُغَةٍ مِنْ خِلَالِ أَلْعَابِ وَفِيدِيُوهِاتٍ يُوفَّرُهَا هَذَا التَّطْبِيقُ فِي بَدَايَةِ كُلِّ دَرَسٍ، وَعِنْدَ نِهَآيَةِ كُلِّ دَرَسٍ سَيُجِيبُ الدَّارِسُ عَلَى اخْتِبَارٍ قَصِيرٍ لِيَتِمَكَّنَ مِنَ الْإِنْتِقَالِ إِلَى دَرَسٍ جَدِيدٍ.	
14	1.54-2.13		التَّطْبِيقُ الَّذِي أَصْدَرَتْهُ شَرِكَةُ "مُتَعَلِّمُونَ بِلا حُدُودٍ" يُتَبَيَّنُ لَكَ إِِنْشَاءَ حِسَابٍ مَجَانِيٍّ لِمُدَّةِ سَبْعَةِ أَيَّامٍ لَكِنَّهُ مُتَاحٌ عَلَى الْهَوَاتِفِ بِخَمْسِينَ رِيَالًا فَقَطْ... نَعَمْ خَمْسُونَ رِيَالًا فَقَطْ.	Confirming tone
15	2.13-2.22		وَسَيَحْصُلُ أَوَّلُ أَلْفِ مُسْتَحْدِمٍ عَلَى خَصْمِ عَشْرَةِ بِالمِئَةِ حَتَّى نِهَآيَةِ شَهْرِ يَنَآيِرٍ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ .	
16	2.22-2.27		سَارِعُوا بِتَحْمِيلِ تَطْبِيقِ كَلِمَنِي وَاسْتَمْتِعُوا بِكُلِّ مَا يُقَدِّمُهُ لَكُمْ مِنْ لُغَاتٍ	Encouraging tone
17	2.27-2.30		مَعَ "كَلِمَنِي" اللُّغَاتِ أَكْثَرَ يُسْرًا.	Closing

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

**Audio SL text C – title**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
<b>Name</b>	Anchor	Sameh	
<b>Gender</b>	F	M	
<b>Age</b>	40s	25	
<b>Notes</b>			
<b>Scene location and notes</b>	The female anchor is interested to know more about the promising start-up from a young entrepreneur. She hosts a live TV show with a big audience.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00-0.08		سَوْفَ تَسْتَمِعُونَ لِحِوَارِ تَلْفِزِيُونِي بَيْنَ مُذَبِّعَةِ وَالْأَسْتَاذِ سَامِحِ، أَحَدُ رِجَالِ الْأَعْمَالِ بِالْإِسْكَانْدَرِيَّةِ.	
<b>1</b>	0.00-0.01			TV show intro music
<b>2</b>	0.01-0.05	Anchor	أَهْلًا وَسَهْلًا بِكُمْ فِي بَرْنَامِجِنَا "رِجَالِ أَعْمَالِ الْمُسْتَقْبَلِ".	
<b>3</b>	0.05-0.12		ضَيْفَ حَلَقَتِنَا الْيَوْمِ شَابٌ أَسَّسَ شَرِكَةَ الْبَسْتَانِ لِلنُّظَافَةِ وَالتِّي أَصْبَحَتْ حَدِيثَ الشَّرَاعِ فِي الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ،	
<b>4</b>	0.12-0.15		مَعَنَا وَمَعَكُمْ الْيَوْمَ الْأَسْتَاذُ سَامِحُ الطَّوْحِي	
<b>5</b>	0.15-0.17	Audience		Applause
<b>6</b>	0.17-0.18		أَهْلًا أ. سَامِحِ	
<b>7</b>	0.18-0.19	Sameh	أَهْلًا وَسَهْلًا	
<b>8</b>	0.19-0.21	Anchor	مِنْ فَضْلِكَ حَدِّثْنَا عَنْ شَرِكَتِكَ.	
<b>9</b>	0.21-0.34	Sameh	بَعْدَ أَنْ شَهَدْتُ مَدِينَتِي أَزْمَةً تَرَاكُمُ الْقَمَامَةُ قَرَّرْتُ أَنَا وَاثْنَيْنِ مِنْ أَصْدِقَائِي أَنْ نُؤَسِّسَ شَرِكَةَ نِظَافَةِ الْحِفَافِ عَلَى الْبَيْتَةِ بِاشْتِرَاكِ شَهْرِي قِيمَتُهُ خَمْسُ جُنَيْهَاتٍ نَظِيرِ الْخِدْمَةِ.	
<b>10</b>	0.34-0.38	Anchor	بِالإِضَافَةِ إِلَى النُّظَافَةِ، مَا الْفَوَائِدُ التِّي حَصَلَ عَلَيْهَا سُكَّانُ الْمَدِينَةِ؟	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

11	0.38-0.50	Sameh	وَقَرَّت الشَّرْكَه فُرْصَ عَمَلٍ لِمُنَاتِ الشَّبَابِ بِرَاتِبِ قَدْرِهِ أَلْفِي جُنَيْهِه شَهْرِيًّا، كَذَلِكَ وَقَرَّتْ بِيئَةُ صِحِّيَّةِ السُّكَّانِ بِجَمْعِ الْقُمَّمَةِ وَإِعَادَةِ تَدْوِيرِهَا.	
12	0.50-0.54	Anchor	رَائِعٌ! وَلَكِنْ مَا التَّحْدِيَّاتُ الَّتِي وَاجَهْتُمْ؟	
13	0.54-0.57	Sameh	فِي الْبِدَايَةِ وَاجِهْنَا أَرْبَعَةَ تَحْدِيَّاتٍ:	
14	0.57-1.12	Sameh	أَوَّلُهَا التَّرَاكُمُ، إِذْ يَنْتُجُ عَنِ مَدِينَةِ الْإِسْكَندَرِيَّةِ حَوَالِي خَمْسَةِ آلَافِ طَنٍ مِنَ الْقُمَّمَةِ يَوْمِيًّا، وَشَرِكَتُنَا تَبْدَأُ الْعَمَلَ مِنَ السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ صَبَاحًا حَتَّى السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ عَصْرًا، لِذَا لَا نَسْتَطِيعُ الْإِنْتِهَاءَ مِنَ <b>نِظَافَةِ</b> الْمَدِينَةِ بِسُهُولَةٍ.	
15	1.12-1.30	Sameh	كَمَا نَتَّجُ تَحْدٍ آخَرَ هُوَ الْحَاجَةُ لِفَرِيقٍ مِنَ الْعُمَالِ الْمُتَدَرِّبِينَ لَجَمْعِ أَطْنَانَ الْقُمَّمَةِ وَلِذَلِكَ نَدْعُو أَيَّ شَابٍ يَبْحِثُ عَنِ فُرْصَةِ عَمَلٍ أَنْ يَتَقَدَّمَ مِنْ خِلَالِ مَقَرِّ الشَّرْكَه بِشَارِعِ صِلَاحِ الدِّينِ بِمِنْطَقَةِ الْعَجْمِيِّ. وَسَوْفَرُ تَدْرِيبًا رَائِعًا لِلْمَقْبُولِينَ.	
16	1.30-1.33	Anchor	مُمْتَازٌ! سَنَسْتَمِرُّ بَعْدَ فَاصِلٍ قَصِيرٍ	Then [Pause]
17	1.33-1.37	Anchor	هَذَا سَيَتِيحُ فُرْصَ عَمَلٍ لِكَثِيرٍ مِنَ الشَّبَابِ.	
18	1.37-1.47	Sameh	طَبَعًا وَلَكِنْ هَذَا تَسَبَّبَ فِي تَحْدٍ ثَالِثٍ وَهُوَ الْحَاجَةُ لِكَثِيرٍ مِنَ الْأَمْوَالِ لِتَغْطِيَةِ النِّفَقَاتِ وَالْمَصْرُوفَاتِ، فَتَطْلُبُ الْأَمْرَ الْحَصُولِ عَلَى دَعْمٍ مَالِيٍّ.	
19	1.47-1.49	Anchor	وَكَيْفَ حَصَلْتُمْ عَلَى هَذَا الدَّعْمِ؟	
20	1.49-1.53	Sameh	تَقَدَّمْنَا بِطَلْبٍ لِلْمَحَافِظِ لَكِنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ تَقْدِيمَ أَيِّ دَعْمٍ،	
21	1.53-2.04	Sameh	فَلِجَانًا لَوْزَارَةِ الْبِيئَةِ وَالَّتِي وَقَرَّتْ لَنَا رَأْسَ الْمَالِ الْإِلْزَامِ إِلَى جَانِبِ ثَلَاثِ عَرَبَاتٍ لِنَقْلِ الْقُمَّمَةِ وَخِيْبِرَانَ لِتَدْرِيبِ الْعُمَالِ عَلَى جَمْعِ الْقُمَّمَةِ بِشَكْلِ أَمْنٍ.	
22	2.04-2.08	Anchor	مُمْتَازٌ! وَبِذَلِكَ تَكُونُوا قَدْ تَغَلَّبْتُمْ عَلَى كُلِّ الصِّعَابِ.	
23	2.08-2.09	Sameh	بَقِيَ أَمْرٌ وَاحِدٌ...	
24	2.09-2.10	Anchor	وَهُوَ...؟	
25	2.10-2.25	Sameh	عَدَمُ وَعْيِ النَّاسِ بِضَرُورَةِ الْإِقَاءِ الْقُمَّمَةِ فِي أَمَاكِنِهَا وَهُوَ التَّحْدِي الرَّابِعُ، فَبَعْضُ النَّاسِ يُلْقُونَ الْقُمَّمَةَ فِي غَيْرِ أَمَاكِنِهَا أَوْ يَكْتَفُونَ بِوَضْعِهَا بِجَانِبِ الصَّنَادِيقِ مِمَّا يُوَدِّي إِلَى عَمَلِ مَوْظَفِي الشَّرْكَه لَوْ قَدْ إِضَافِي.	
26	2.25-2.27	Anchor	وَهَلْ تَوْصَلْتُمْ لِحَلِّ هَذِهِ الْمَشْكَلَةِ؟	
27	2.27-2.36	Sameh	نَعَمْ، نَقُومُ بِحَمَلَاتٍ تَوْعِيَّةٍ عِبْرَ الرِّسَالِ الْهَاتِفِيَّةِ، وَلَكِنْ نَحْتَاجُ مَسَاعِدَةَ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ وَالصِّحَافَةِ لِدَعْمِ تِلْكَ الْحَمَلَاتِ وَنَشْرُهَا.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

<b>28</b>	2.36-2.44	Anchor	اسمح لي بأن أكون أول من يدعمكم من خلال نشرها عبر برنامجنا وصفتنا على مواقع التواصل الاجتماعي.	
<b>29</b>	2.44-2.47	Sameh	شكراً جزيلاً لك، هذا سيساعدنا كثيراً!	
<b>30</b>	2.47-2.49	Anchor	هذا دائماً واجبنا	
<b>31</b>	2.49-2.53	Anchor	في نهاية الحلقة أود أن أشكر أ. سامح على حضوره معنا وعلى حديثه المثمر.	
<b>32</b>	2.53-2.55	Audience		Applause
<b>33</b>	2.55-2.56	Sameh	شكراً لكم	
<b>34</b>	2.56-3.00	Anchor	وشكراً لكم أعزاًءنا المشاهدين وإلى اللقاء!	